

[[Latin] Decoctum Campectancis] William Paine

Date: This recipe is from a notebook dated 1782. | 1782/01/01 to 1782/12/31

Contributors

Contributor Role

Compiler

Contributor Name

William Paine

Publication Format

Manuscript

Type

Medicine

Ingredients

sawdust of Logwood

spring water

cinnamon

root of simarouba

Source: William Paine Papers

Institution: University Of New Brunswick | **Source Origin:** Loyalist Collection | **Reference:** MIC-Loyalist FC LFR.P3W5P3

Description

These recipes are on page 3 in what is catalogued as a medical tract, a pharmacopoeia in Latin, dated 1782. Reel 1. Image courtesy of the American Antiquarian Society.

Transcription

Decoctum Camphechensis

Rx Scobis Ligni Campechen: ?ij: Aq:

Fontan. li. IV: coque ad materias [?]

addendo sub finem cinnamomi ?ij cola

dosis ?ij post sedes singulas repetendas.

Decoctum Simarubæ

Rx Corticis Radicis Simarubæ contus. ?ii:

+ Aquæ Fontanæ: li. ii: coque ad libram

unam et cola ----

Dosis uncias quatuor octo quaque Hora.

Translation

Decoction of Campechensis [Logwood]

Recipe: 3 ounces sawdust of Logwood, four pounds of spring water: cook [ad materias?] by adding at the end 2 drams of cinnamon. Skim. Dose: 2 ounces after repeating each [bowel] movement.

Decoction of Simarouba

Recipe: 2 drams of bruised skin of the root of simarouba, 2 pounds of spring water: cook down to one pound and skim.

Dose: four ounces every eighth hour.

Translation and transcription by Winston Black

[Latin] Decoction Campechensis recipe from Early Modern Maritime Recipes:

<https://emmr.lib.unb.ca/recipes/567>